

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 1/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

Торговая марка/наименование:

JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Изделие №.:

j2070

UFI:

DKDV-1U83-UE99-6NDH

#### 1.2. Идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

Использование вещества/смеси:

масло

#### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик (изготовитель/импортер/эксклюзивный представитель/последующий пользователь/дистрибьютор):

JB German Oil GmbH

Wölzower Weg 13 - 19

19243 Wittenburg

Germany

Телефон: +49 (0) 38852 90620

Телефакс: +49 (0) 38852 906220

Электронная почта: Vertrieb@jb-germanoil.de

Веб-сайт: www.jb-germanoil.de

Электронная почта (компетентное лицо): vertrieb@jb-germanoil.de

#### 1.4. Экстренный номер телефона

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 228 192 40 (Informationszentrale gegen Vergiftungen Bonn), +49 (0) 38852 90620 (Звонить только в рабочее время.)

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Определение класса вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Тяжелое повреждение/раздражение глаз (Eye Irrit. 2)	H319: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.	

#### 2.2. Элементы маркировки

Маркировка согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограммы, указывающие на опасность:



GHS07

Восклицательный знак

Сигнальное слово: Осторожно

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 2/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### Определяющие опасность компоненты для маркировки:

Фосфородитиевая кислота, смешанные О, О-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка

#### Указания на опасность, касающиеся опасности для здоровья

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

#### Дополнительные признаки опасности

EUN208 Содержит Сульфокислоты, нефть, соли кальция. Может вызывать аллергические реакции.

#### Указания по технике безопасности Предотвращение

P264 После использования тщательно вымыть руки.

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

#### Указания по технике безопасности Реакция

P305 + P351 + P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337 + P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

### 2.3. Прочие опасности

Данные недоступны

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2. Смеси

#### Опасные компоненты / Опасные загрязнители / Стабилизаторы:

Идентификаторы продукта	Название вещества Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]	концентрация
CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные О, О-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> Опасно для глаз. 1 (H318), Раздражает кожу. 2 (H315), Хронически опасный для водных объектов 2 (H411) Опасно	1 - ≤ 2 массовая доля
CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9 Номер REACH: 01-2119488992-18	<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> Сенсибил. кожи 1B (H317), Хронически опасный для водных объектов 4 (H413) Осторожно	0 - ≤ 0,2 массовая доля

Полный текст H- и EUN -фраз: см. раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

### \* 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

#### Общие указания:

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности). Эвакуировать пострадавшего из опасной зоны. Снять загрязненную, пропитанную одежду. Если пострадавший находится без сознания, но его дыхание в норме, разместите его в положении на боку для профилактики аспирации рвотных масс и обратитесь к врачу. Пострадавшего не оставлять без присмотра.

#### При вдыхании:

Обеспечить подачу свежего воздуха. Немедленно обратитесь к врачу. При раздражении дыхательных путей обратитесь к врачу.

#### При контакте с кожей:

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством воды с мылом. Немедленно обратитесь к врачу. При раздражении кожи и появлении сыпи: обратитесь к врачу.

#### После попадания в глаза:

Осторожно промыть большим количеством воды в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз продолжается: обратитесь к врачу.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 3/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### После проглатывания:

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно обратитесь к врачу. Прополоскать рот. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу. Дать выпить 1 стакан воды мелкими глотками (эффект разбавления).

### Самозащита человека, оказывающего первую помощь:

Использовать средства индивидуальной защиты.

### \* 4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты как острые, так и замедленные

Тяжелое повреждение/раздражение глаз

### 4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специальному лечению

Симптоматическое лечение. При рвоте учитывать опасность аспирации.

## РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

### \* 5.1. Огнетушащее вещества

#### Подходящие средства пожаротушения:

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Струя распыляемой воды спиртоустойчивая пена Порошок для тушения Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>)

#### Неподходящие средства пожаротушения:

Мощная водяная струя

### \* 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

При нагревании или в случае пожара токсичные газы можно.

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура вспышки Горючий

#### Опасные продукты сгорания:

Окись углерода, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>), Оксиды азота (NO<sub>x</sub>),

При нагревании или в случае пожара токсичные газы можно. В случае пожара: Газы/пары, ядовитый

### 5.3. Указания по пожаротушению

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Защитная одежда. Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм.

### 5.4. Дополнительные указания

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы. Если это можно сделать безопасно, удалить неповрежденные емкости из опасной зоны. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

## РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

### \* 6.1. Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации

#### 6.1.1. Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

##### Индивидуальные меры предосторожности:

Использовать средства индивидуальной защиты. Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта. Вывести людей в безопасное место.

##### Защитное снаряжение:

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

##### Планы действий в аварийной ситуации:

Вывести людей в безопасное место.

#### 6.1.2. Оперативные службы

##### Индивидуальные средства защиты:

Использовать средства индивидуальной защиты. Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 4/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### 6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами). При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

### \* 6.3. Методы и материалы удерживания и очистки

#### Для сдерживания:

Соответствующий материал для поглощения: Песок, Кизельгур, Универсальное связывающее вещество, Химическое связывающее вещество, кислотное Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

#### Для чистки:

Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием). Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

#### Дополнительная информация:

С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Утилизация: смотри раздел 13

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

### 6.5. Дополнительные указания

Пролитое вещество немедленно удалить. Во избежание загрязнения окружающей среды использовать подходящую емкость.

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### \* 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

#### Меры предосторожности

##### Указания по безопасному обращению:

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8 На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом. Пролитое вещество немедленно удалить. Во избежание загрязнения окружающей среды использовать подходящую емкость. Носить средства индивидуальной защиты (см. раздел 8).

##### Противопожарные мероприятия:

Особые меры защиты от пожара не обязательны. Принимать меры предосторожности против статического разряда. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

##### Меры по защите окружающей среды:

Смотри раздел 8.

##### Рекомендации по общей промышленной гигиене

Минимальные стандарты мер защиты при обращении с рабочими субстанциями приведены в TRGS 500. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

#### Технические мероприятия и условия хранения:

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

#### Требования к складским помещениям и емкостям:

Подходящий материал для емкостей/оборудования: Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки. Шахты и каналы должны быть защищены от проникновения продукта.

Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

#### Указания по совместному складированию:

не требуется

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 5/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

**Класс хранения (TRGS 510, Германия):** 10 – Горючие жидкости, которые не могут быть причислены ни к одному из вышеперечисленных классов хранения

**Дополнительные сведения по условиям хранения:**

Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от тепла

### 7.3. Специфические виды конечного использования

**Рекомендация:**

Соблюдать технические условия.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### \* 8.1. Подлежащие контролю параметры

#### 8.1.1. Предельные значения на рабочем месте

Тип предельного значения (страна происхождения)	Название вещества	① предельное значение долгосрочного воздействия ② Предельное значение кратковременного воздействия ③ Значение на данный момент ④ Процессы контроля и наблюдения ⑤ Общие замечания
TRGS 900 (DE) от 1 сент. 2015 г.	<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	① 5 mg/m <sup>3</sup> ② 20 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (alveolengängige Fraktion) DFG
TRGS 900 (DE) от 1 февр. 2009 г.	<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	① 5 ppm (38 mg/m <sup>3</sup> ) ② 5 ppm (38 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Aerosol und Dampf) DFG, Sh, Y, 11
TRGS 900 (DE) от 30 нояб. 2017 г.	<b>Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклоны, &lt;2% ароматические соединения</b> CAS-№: 64742-47-8 EC-№: 920-107-4	① 300 mg/m <sup>3</sup> ② 600 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (C9-C14 Aliphaten)
DFG (DE) от 1 июл. 2015 г.	<b>Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклоны, &lt;2% ароматические соединения</b> CAS-№: 64742-47-8 EC-№: 920-107-4	① 5 mg/m <sup>3</sup> ② 20 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (Aerosol, alveolengängige Fraktion)
DFG (DE) от 1 июл. 2015 г.	<b>Углеводороды, C12-C15, n-алканы, изоалканы, циклоны, &lt;2% ароматические соединения</b> CAS-№: 64742-47-8 EC-№: 920-107-4	① 50 ppm (350 mg/m <sup>3</sup> ) ② 100 ppm (700 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Dampf)

#### 8.1.2. Биологические предельные значения

Данные недоступны

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 6/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### 8.1.3. Значения DNEL/PNEC

Название вещества	DNEL Значение	① DNEL тип ② Путь вредного воздействия
<b>Фосфородитиоэвая кислота, смешанные О, О-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	8,05 мг/м <sup>3</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
<b>Фосфородитиоэвая кислота, смешанные О, О-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	11,4 мг/кг массы тела в день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	11,75 мг/м <sup>3</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	3,33 мг/кг массы тела в день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	1,03 мг/см <sup>2</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, местные эффекты
<b>Реакция масса 1Н-бензотриазол-1-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -6-метил- и 2Н-бензотриазол-2-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -5-метил- и N, N-бис (2-этилгексил) -4-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламина и 2Н-бензотриазол-2-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -4-метил- и N, N-бис (2-этилгексил) -5-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламина</b> EC-№: 939-700-4	1,3 мг/м <sup>3</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, системное воздействие
<b>Реакция масса 1Н-бензотриазол-1-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -6-метил- и 2Н-бензотриазол-2-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -5-метил- и N, N-бис (2-этилгексил) -4-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламина и 2Н-бензотриазол-2-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил) -4-метил- и N, N-бис (2-этилгексил) -5-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламина</b> EC-№: 939-700-4	0,4 мг/кг массы тела в день	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, системное воздействие
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	37,5 мг/м <sup>3</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - ингаляция, местные эффекты

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 7/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Название вещества	DNEL Значение	① DNEL тип ② Путь вредного воздействия
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	0,242 мг/см <sup>2</sup>	① DNEL рабочий ② Долговременность - кожный, местные эффекты
Название вещества	PNEC Значение	① PNEC тип
<b>Дистилляты (нефть), рафинированные растворителем тяжелые парафиновые</b> CAS-№: 64741-88-4 EC-№: 265-090-8	9,33 мг/кг	① PNEC Вторичное отравление
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	4 мкг/л	① PNEC Водоемы, Пресная вода
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	4,6 мкг/л	① PNEC Водоемы, Морская вода
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	100 мг/л	① PNEC Очистная установка
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	0,04508 мг/кг	① PNEC осадочное отложение, пресная вода
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	0,00451 мг/кг	① PNEC осадочное отложение, морская вода
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	0,00676 мг/кг	① PNEC почва
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	10,67 мг/кг	① PNEC Вторичное отравление
<b>Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка</b> CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5	45 мкг/л	① PNEC водоемы, периодическое выделение

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 8/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Название вещества	PNEC Значение	① PNEC тип
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	1 мг/л	① PNEC Водоемы, Пресная вода
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	1 мг/л	① PNEC Водоемы, Морская вода
<b>Сульфокислоты, нефть, соли кальция</b> CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9	1 000 мг/л	① PNEC Очистная установка
<b>Реакция масса 1Н-бензотриазол-1-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил)-6-метил- и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин</b> EC-№: 939-700-4	0,976 мкг/л	① PNEC Водоемы, Пресная вода
<b>Реакция масса 1Н-бензотриазол-1-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил)-6-метил- и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин</b> EC-№: 939-700-4	0,0976 мкг/л	① PNEC Водоемы, Морская вода
<b>Реакция масса 1Н-бензотриазол-1-метанамина, N, N-бис (2-этилгексил)-6-метил- и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин и 2Н-бензотриазол-2-метанамин, N, N-бис (2-этилгексил)-4-метил- и N, N-бис (2-этилгексил)-5-метил-1Н-бензотриазол-1-метиламин</b> EC-№: 939-700-4	690 мкг/л	① PNEC Очистная установка
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	2,72 мкг/л	① PNEC Водоемы, Пресная вода
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	0,272 мкг/л	① PNEC Водоемы, Морская вода
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	2,3 мг/л	① PNEC Очистная установка
<b>2-этилгексил акрилат</b> CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	0,126 мг/кг массы тела в день	① PNEC осадочное отложение, пресная вода

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 9/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Название вещества	PNEC Значение	① PNEC тип
2-этилгексил акрилат CAS-№: 103-11-7 EC-№: 203-080-7	0,0126 мг/кг массы тела в день	① PNEC осадочное отложение, морская вода

### \* 8.2. Средства контроля за опасным воздействием

#### 8.2.1. Подходящие технические устройства управления

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

#### 8.2.2. Индивидуальные средства защиты

##### Защита глаз/лица:

Во время передачи: Защитные очки с боковой защитой

Носить защитные очки/маску. EN 166

##### Защита кожи:

Защита рук

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук), PVC (Поливинилхлорид), CR (полихлоропрен, хлоропреновый каучук)

Толщина материала перчаток:  $\geq 0,4$  мм

Время проникновения 480 мин

Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Необходимо носить проверенные защитные перчатки: EN ISO 374

Соответствующая защита для тела: Защитная одежда При намерении использовать защитные перчатки повторно перед снятием очистить их, а затем хорошо проветрить. Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала.

##### Защита органов дыхания:

Средства личной защиты обычно не требуются.

#### 8.2.3. Ограничение и контроль вредного воздействия на окружающую среду

См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

### 8.3. Дополнительные указания

Минеральные пределы масляного тумана:

OSHA PEL - значение 5 мг / м, ACGIH STEL - значение 10 мг / м<sup>3</sup>

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Данные об основных физических и химических свойствах

#### Внешний вид

Агрегатное состояние: Жидкий

Цвет: коричневый

Запах: не определено

#### Важная информация по безопасности

Параметр	Значение	при °C	① Метод ② Общие замечания
pH-значение	не определено		
Точка плавления	не определено		
Точка замерзания	не определено		
Температура начала и диапазон кипения	не определено		
Температура разложения	не определено		
Температура вспышки	226 °C		
Скорость испарения	не определено		
Температура самовозгорания	не определено		

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 10/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Параметр	Значение	при °C	① Метод ② Общие замечания
Высокие/низкие пределы воспламеняемости или взрываемости	не определено		
Давление пара	не определено		
Плотность пара	не определено		
Плотность	869 кг/м <sup>3</sup>	15 °C	
Относительная плотность	не определено		
Насыпная плотность	не определено		
Растворимость в воде	не определено		
Коэффициент распределения n-октанол/вода	не определено		
Вязкость, динамическая	не определено		
Вязкость, кинематическая	75,5 мм <sup>2</sup> /с	40 °C	
Pour Point	-36 °C		

### 9.2. Дополнительная информация

Данные недоступны

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- \* **10.1. Реакционная способность**  
Опасные реакции не известны. Горючий
- 10.2. Химическая стабильность**  
При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .
- \* **10.3. Возможность опасных реакций**  
При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.
- 10.4. Недопустимые условия**  
Во избежание термического разложения не перегревать.
- 10.5. Несовместимые материалы**  
Недопустимые материалы: Кислота, Окислительное средство, Средство уменьшения
- \* **10.6. Опасные продукты разложения**  
Опасные продукты сгорания: Двоокись углерода, Окись углерода, Оксиды азота (NOx) Газы/пары, ядовитый

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

**Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка** CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5

**LD<sub>50</sub> оральный:** <2 000 мг/кг (rat) acute toxic class method

**LD<sub>50</sub> кожный:** <2 002 мг/кг (rat) standard acute method

**Сульфокислоты, нефть, соли кальция** CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9

**LD<sub>50</sub> оральный:** >5 000 мг/кг (Rat)

**LD<sub>50</sub> кожный:** >5 000 мг/кг (Rat)

**LC<sub>50</sub> Острая ингаляционная токсичность (газ):** >1,9 ppmV 4 h (Rat)

#### Острая оральная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Острая дермальная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 11/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### Острая ингаляционная токсичность:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Разъедающее/раздражающее воздействие на кожу:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Тяжелое повреждение/раздражение глаз:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

### Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи:

Содержит Сульфокислоты, нефть, соли кальция. Может вызывать аллергические реакции.

### Мутагенность зародышевых клеток:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Канцерогенность:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Токсичность для репродуктивной способности:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при неоднократном воздействии:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Опасность при вдыхании:

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

### Дополнительные данные:

Данные недоступны

## \* 11.2. Информация о других опасностях

### Эндокринные разрушающие свойства:

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы человека, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

**Фосфородитиевая кислота, смешанные О, О-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка** CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5

LC<sub>50</sub>: <4,5 мг/л 4 d (рыба, fresh water fish)

LC<sub>50</sub>: 46 мг/л 4 d

EC<sub>50</sub>: <23 мг/л 2 d (ракообразные, fresh water invertebrates)

EC<sub>50</sub>: <24 мг/л 3 d (Водоросли/водные растения, fresh water algae)

EC<sub>50</sub>: 23 мг/л 2 d (ракообразные, Daphnia magna (Wasserfloh))

NOEC: <0,4 мг/л 21 d (ракообразные, Daphnia)

NOEC: 0,4 мг/л 3 d (Daphnia magna (Wasserfloh))

NOEC: 0,4 - 0,8 мг/л 21 d

IC<sub>50</sub>: 0,53 - 0,8 мг/л 21 d

LOEC: 0,8 мг/л 21 d

**Сульфокислоты, нефть, соли кальция** CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9

LC<sub>50</sub>: 1 000 мг/л 4 d (рыба)

EC<sub>50</sub>: 1 000 мг/л 2 d (ракообразные)

EC<sub>50</sub>: 1 000 мг/л 3 d (Водоросли/водные растения)

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Данные недоступны

### 12.3. Биоаккумулятивный потенциал

Данные недоступны

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 12/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

### 12.4. Мобильность в почве

Данные недоступны

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

**Фосфородитиевая кислота, смешанные O, O-бис (2-этилгексил и изобутил) сложные эфиры, соли цинка** CAS-№: 68442-22-8 EC-№: 270-478-5

**Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB:** Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

**Сульфокислоты, нефть, соли кальция** CAS-№: 61789-86-4 EC-№: 263-093-9

**Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB:** Это вещество не соответствует критериям PBT/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

### \* 12.6. Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

### 12.7. Другие вредные воздействия

Данные недоступны

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### \* 13.1. Технология обработки отходов

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

#### Решения по утилизации отходов

##### Надлежащая утилизация / Продукт:

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов.

##### Надлежащая утилизация / Упаковка:

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

### 13.2. Дополнительные данные

Присвоение кодовых номеров/маркировку отходов выполнять в соответствии с Директивой по перечню опасных материалов в соответствии с отраслью и процессом.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)	Доставка по внутренним водным путям (ADN)	Морской транспорт (IMDG)	Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Номер ООН или идентификационный номер</b>			
Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.
<b>14.2. Общепринятое транспортное обозначение ООН</b>			
Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.	Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.
<b>14.3. Классы транспортных рисков</b>			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный
<b>14.4. Группа упаковки</b>			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный
<b>14.5. Опасности для окружающей среды</b>			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 13/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Сухопутный транспорт (ADR/RID)	Доставка по внутренним водным путям (ADN)	Морской транспорт (IMDG)	Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.6. Особые меры предосторожности для пользователя</b>			
нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный	нерелевантный

**14.7. Морской транспорт оптом с использованием инструментов IMO**  
неприменимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/ специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси**

### 15.1.1. Предписания ЕС

**Прочие предписания ЕС:**

Директива 2012/18/ЕС по управлению рисками тяжелых аварий с опасными веществами [Seveso-III-Directive]: Данному продукту не назначена категория опасности.

Паспорт безопасности может быть получен профессиональным пользователем по запросу.

### 15.1.2. Национальные предписания

 [DE] Национальные предписания

**Störfallverordnung (12. BImSchV)**

**для веществ, содержащихся в продукте:**

Данному продукту не назначена категория опасности.

**Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA-Luft)**

**Общие замечания:**

Следует учесть: 5.2.5

**Класс загрязнения воды**

**WGK:**

2 - deutlich wassergefährdend

**Источник:**

Самоклассификация (смесь, правило подсчета).

**Technische Regeln für Gefahrstoffe**

TRGS 510

Минимальные стандарты мер защиты при обращении с рабочими субстанциями приведены в TRGS 500.

**Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)**

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

**Прочие предписания, ограничения и запреты**

Altöl-Verordnung (AltöIV)

### 15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### \* 16.1. Указания по изменению

4.1.	Описание мер по оказанию первой помощи
4.2.	Наиболее важные симптомы и эффекты как острые, так и замедленные
5.1.	Огнетушащее вещества
5.2.	Особые опасности, исходящие от вещества или смеси
6.1.	Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации
6.3.	Методы и материалы удерживания и очистки
7.1.	Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения
8.1.	Подлежащие контролю параметры

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 14/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

8.2.	Средства контроля за опасным воздействием
10.1.	Реакционная способность
10.3.	Возможность опасных реакций
10.6.	Опасные продукты разложения
11.2.	Информация о других опасностях
12.6.	Эндокринные разрушающие свойства
13.1.	Технология обработки отходов
16.1.	Указания по изменению
16.2.	Сокращения и акронимы

### \* 16.2. Сокращения и акронимы

ACGIH	Американская ассоциация государственных промышленных гигиенистов
ADN	Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям
ADR	Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Классификация, маркировка и упаковка
DNEL	Производный уровень без эффекта
EC <sub>50</sub>	эффективная концентрация 50%
IC <sub>50</sub>	Концентрация ингибирования 50%
ICAO	Международная организация гражданской авиации
IMDG	Международный кодекс морской перевозки опасных грузов
IMO	Международная морская организация
KG	вес тела
LC <sub>50</sub>	Средняя летальная концентрация
LD <sub>50</sub>	Летальная доза 50%
MAK	максимальная концентрация на рабочем месте (СН)
NFPA	Национальная ассоциация пожарной защиты
NIOSH	Национальный институт охраны труда
NOEC	Концентрация, не дающая наблюдаемого эффекта
OSHA	Управление по вопросам безопасности и гигиены труда
PBT	стойкий, биоаккумуляционный и токсичный
PEL	Допустимый предел воздействия
PNEC	Прогнозируемая безопасная концентрация
REACH	Регистрация, оценка, авторизация и ограничение химических веществ
RID	Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам
STEL	Пороговое предельное значение - предел краткосрочного воздействия
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Организация Объединённых Наций
ZNS	центральная нервная система

См. обзорную таблицу на [www.euphras.eu](http://www.euphras.eu)

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

### 16.3. Важные ссылки на литературу и источники данных

67/548/ЕЕС - Директива опасных веществ

1999/45/ЕЕС - Директива опасных препаратов

ЕС 1907/2006 - Регламент REACH

1272/2008 ЕС - Положение о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, и Директивы о внесении поправок в не 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС и Регламент (ЕС) № 1907/2006 Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение II

Европейское химическое агентство (ECHA), C & L классификация и инвентаризация маркировки

Европейское химическое агентство (ECHA), ИКГВ CHEM Зарегистрированные вещества

ОЭСР Глобальный портал информации о химических веществах (ChemPortal)

Институт Профессиональной Безопасности и Здоровья германской социал страхования от несчастных случаев (IFA): база данных вещество GESTIS и международные предельные значения для химических веществ

# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)

Дата обработки: 14 апр. 2023 г.

Дата печати: 14 апр. 2023 г.

Версия: 7



Страница 15/15

## JB GERMAN OIL Traktorenoel STOU SAE 15W-30

Федеральное агентство по окружающей среде, Раздел IV 2.4: Центр документации и информации вещества загрязняют воду Риголетто (Каталог веществ, опасных для воды)

### 16.4. Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Тяжелое повреждение/ раздражение глаз ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.	

### 16.5. Дословный текст R-, H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

Указания на опасность	
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.

### 16.6. Учебные инструкции

Данные недоступны

### 16.7. Дополнительные указания

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

\* Данные, измененные по сравнению с последней версией.